

Finland-Joensuu: Water-treatment chemicals**OJ S 129/2017 08/07/2017****Contract notice****Supplies****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Joensuun seudun hankintoimi
National registration number: 0242746-2
Postal address: Länsikatu 15, rak. 4A 2. krs, PL 11
Town: Joensuu
NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala
Postal code: 80101
Country: Finland
Contact person: Tuomas Vepsä
E-mail: hankinta@jns.fi
Telephone: +358 133378370
Internet address(es):
Main address: <http://www.joensuu.fi/hankintoimi>

I.1. Name and addresses

Official name: Joensuun kaupunki / Joensuun Vesi
Town: Joensuu
NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala
Country: Finland
E-mail: hankinta@jns.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.jns.fi/hankintoimi>

I.1. Name and addresses

Official name: Kontiolahden kunta
Town: Kontiolahti
NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala
Country: Finland
E-mail: hankinta@jns.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.jns.fi/hankintoimi>

I.1. Name and addresses

Official name: Kiteen kaupunki
Town: Kitee
NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala
Country: Finland
E-mail: hankinta@jns.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.jns.fi/hankintoimi>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/jns>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/jns?id=128661&tpk=953f5da6-ea8b-4bd8-8ccb-74a81f1e4f72>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Vesihuollon kemikaalit.

II.1.2. Main CPV code

24962000 Water-treatment chemicals

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Pohjois-Karjalan hankintatoimi pyytää Teitä antamaan tarjouksen Joensuun, Kiteen ja Kontiolahden vesihuoltolaitoksien käyttöön tulevista vesihuollon kemikaaleista tämän tarjouspyynnön mukaisesti sopimuskaudelle 1.2.2018 – 31.1.2020 + yhden (1) vuoden optio. Kunnallisina liikelaitoksina vesihuoltolaitokset huolehtivat alueensa vesihuollosta, jätevesien johtamisesta ja puhdistuksesta sekä sadevesien johtamisesta annettujen laatuvaatimusten mukaisesti.

Tarjottujen tuotteiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset.

Tarjous tulee laatia suomen kielellä ja se on sitova.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 700 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Pos 1. Jälkisaostuskemikaali, irrallisena (esim. ALF-30) (alv 0 %)

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

II.2.4. Description of the procurement

Jälkisaostuskemikaali, irrallisena (esim. ALF-30) (alv 0 %).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2018 End: 31/01/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1 vuoden optio.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 1.2.2020 – 31.1.2021, ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Jos sopimus irtisanotaan, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä kirjallisesti.

Mikäli sopimus jatkuu, sovelletaan optiokaudella hankintasopimusta entisin ehdoin, sen mukaisesti kuin ne ovat voimassa sopimuskauden päättyessä. Allekirjoittaessaan hankintasopimuksen sopimustoimittaja sitoutuu omalta osaltaan siihen, että sopimus jatkuu mainitun määräajan, mikäli Pohjois-Karjalan hankintatoimi niin haluaa.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Vähimmäisvaatimusten johdosta hankittavan tuotteen taso on riittävä, joten tarjousten vertailu toteutetaan vain hinnan perusteella.

II.2. Description**II.2.1. Title**

Pos 3. Saostuskemikaali PAX-18 (alv 0 %)

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

II.2.4. Description of the procurement

Saostuskemikaali PAX-18 (alv 0 %).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/02/2018 End: 31/01/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1 vuoden optio.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 1.2.2020 – 31.1.2021, ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Jos sopimus irtisanotaan, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä kirjallisesti.

Mikäli sopimus jatkuu, sovelletaan optiokaudella hankintasopimusta entisin ehdoin, sen mukaisesti kuin ne ovat voimassa sopimuskauden päättyessä. Allekirjoittaessaan hankintasopimuksen sopimustoimittaja sitoutuu omalta osaltaan siihen, että sopimus jatkuu mainitun määräajan, mikäli Pohjois-Karjalan hankintatoimi niin haluaa.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Vähimmäisvaatimusten johdosta hankittavan tuotteen taso on riittävä, joten tarjousten vertailu toteutetaan vain hinnan perusteella.

II.2. Description

II.2.1. Title

Pos 7. Vesilaitoskalkki (alv. 0 %), vedenottamoiden massasuodattimien kalkkikivirouhe
Lot No: 7

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

II.2.4. Description of the procurement

Pos 7. Vesilaitoskalkki (alv. 0 %), vedenottamoiden massasuodattimien kalkkikivirouhe.

II.2.5.

Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2018 End: 31/01/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1 vuoden optio.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 1.2.2020 – 31.1.2021, ellei Pohjois-Karjalan hankintoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Jos sopimus irtisanoaan, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä kirjallisesti.

Mikäli sopimus jatkuu, sovelletaan optiokaudella hankintasopimusta entisin ehdoin, sen mukaisesti kuin ne ovat voimassa sopimuskauden päättyessä. Allekirjoittaessaan hankintasopimuksen sopimustoimittaja sitoutuu omalta osaltaan siihen, että sopimus jatkuu mainitun määräajan, mikäli Pohjois-Karjalan hankintoimi niin haluaa.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Vähimmäisvaatimusten johdosta hankittavan tuotteen taso on riittävä, joten tarjousten vertailu toteutetaan vain hinnan perusteella.

II.2. Description**II.2.1. Title**

Pos 4. Polymeeri (esim. Flopam FO4240, FO4190, FO4350, Superfloc C-484, C-492) (alv 0 %)

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

II.2.4. Description of the procurement

Polymeeri (esim. Flopam FO4240, FO4190, FO4350, Superfloc C-484, C-492) (alv 0 %).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/02/2018 End: 31/01/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1 vuoden optio.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 1.2.2020 – 31.1.2021, ellei Pohjois-Karjalan hankintoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Jos sopimus irtisanoaan, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä kirjallisesti.

Mikäli sopimus jatkuu, sovelletaan optiokaudella hankintasopimusta entisin ehdoin, sen mukaisesti kuin ne ovat voimassa sopimuskauden päättyessä. Allekirjoittaessaan hankintasopimuksen sopimustoimittaja sitoutuu omalta osaltaan siihen, että sopimus jatkuu mainitun määräajan, mikäli Pohjois-Karjalan hankintoimi niin haluaa.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Vähimmäisvaatimusten johdosta hankittavan tuotteen taso on riittävä, joten tarjousten vertailu toteutetaan vain hinnan perusteella.

II.2. Description

II.2.1. Title

Pos 5. Rautasulfaatti 3-arvoinen, irrallisena (esim. PIX-105) (alv 0 %)

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

II.2.4. Description of the procurement

Rautasulfaatti 3-arvoinen, irrallisena (esim. PIX-105) (alv 0 %).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/02/2018 End: 31/01/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1 vuoden optio.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 1.2.2020 – 31.1.2021, ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Jos sopimus irtisanotaan, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä kirjallisesti.

Mikäli sopimus jatkuu, sovelletaan optiokaudella hankintasopimusta entisin ehdoin, sen mukaisesti kuin ne ovat voimassa sopimuskauden päättyessä. Allekirjoittaessaan hankintasopimuksen sopimustoimittaja sitoutuu omalta osaltaan siihen, että sopimus jatkuu mainitun määräajan, mikäli Pohjois-Karjalan hankintatoimi niin haluaa.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Vähimmäisvaatimusten johdosta hankittavan tuotteen taso on riittävä, joten tarjousten vertailu toteutetaan vain hinnan perusteella.

II.2. Description

II.2.1. Title

Pos 2. Sooda (alv 0 %)

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

II.2.4. Description of the procurement

Sooda (alv 0 %).

Kontiolahden vesihuoltolaitokselle ns. rakeista soodaa.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/02/2018 End: 31/01/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1 vuoden optio.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 1.2.2020 – 31.1.2021, ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Jos sopimus irtisanotaan, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä kirjallisesti.

Mikäli sopimus jatkuu, sovelletaan optiokaudella hankintasopimusta entisin ehdoin, sen mukaisesti kuin ne ovat voimassa sopimuskauden päättyessä. Allekirjoittaessaan hankintasopimuksen sopimustoimittaja sitoutuu omalta osaltaan siihen, että sopimus jatkuu mainitun määräajan, mikäli Pohjois-Karjalan hankintatoimi niin haluaa.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Vähimmäisvaatimusten johdosta hankittavan tuotteen taso on riittävä, joten tarjousten vertailu toteutetaan vain hinnan perusteella.

II.2. Description

II.2.1. Title

Pos 6. Raskas sooda (neutralointi, jätevedenpuhdistamo) (alv. 0 %)

Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

II.2.4. Description of the procurement

Raskas sooda (neutralointi, jätevedenpuhdistamo) (alv. 0 %).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/02/2018 End: 31/01/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1 vuoden optio.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 1.2.2020 – 31.1.2021, ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Jos sopimus irtisanotaan, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä kirjallisesti.

Mikäli sopimus jatkuu, sovelletaan optiokaudella hankintasopimusta entisin ehdoin, sen mukaisesti kuin ne ovat voimassa sopimuskauden päättyessä. Allekirjoittaessaan hankintasopimuksen sopimustoimittaja sitoutuu omalta osaltaan siihen, että sopimus jatkuu mainitun määräajan, mikäli Pohjois-Karjalan hankintatoimi niin haluaa.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Vähimmäisvaatimusten johdosta hankittavan tuotteen taso on riittävä, joten tarjousten vertailu toteutetaan vain hinnan perusteella.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 3

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2014/S 239-420388](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 31/08/2017 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/10/2017

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 31/08/2017 Local time: 14:00

Place:

Tarjousten avaamista koskeva päivämäärä ei sido Pohjois-Karjalan hankintatoimea, eikä tarjousten avaamistilaisuus ole julkinen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +29 5643300

Fax: +29 5643314

Internet address: <http://www.markkinaoikeus.fi>

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/07/2017